



SEMANARIO LITERARIO, DE INTERESES LOCALES Y DE NOTICIAS

AÑO LI

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN		Tstros.	Año
Castro-Urdiales		5,00	20,00
Resto de España		6,25	25,00
Extranjero y Ultramar		15,00	60,00

Número corriente 50 céntimos, atrasado 60

Redacción y Administración, Calvo Sotelo  
Teléfono núm. 144

SE PUBLICA LOS DOMINGOS  
Castro-Urdiales, 2 de Noviembre de 1947

PRECIOS DE ANUNCIOS

Esquemas de funerales según las dimensiones  
Reclamos y comunicados 0,75 céntimos línea  
Anuncios por contrato a precios convencionales

N.º 2.088

## La Virgen de Luján

Mientras se prepara el número extraordinario de nuestro periódico, que será dedicado a los castreños residentes en Buenos Aires, insertamos a continuación las inspiradas cuartetas que fueron leídas por el Vicedónsul Argentino, don Joaquín González Domenech, en el acto grandioso y solemne del traslado de la Virgen de Luján a nuestro templo parroquial de Santa María.

Dicen así:

Seis lustros há, que - cual juro de heredad, vengo desempeñando el cargo de Vicedónsul Argentino que mucho me enaltece. En esta ocasión, me ha cabido en suerte el honor inmerecido de representar al Excmo. Sr. Embajador, que, por obligaciones ineludibles de su alto cargo, se vé imposibilitado de asistir a este acto.

No he nacido en aquel ubérrimo y floreciente país; pero sí, en esta cántabra región, unida con vínculos de sangre a la región de familias argentinas que ostentan apellidos de raigambre montañesa: Alvear, Ceballos, Escalantes, García Mansilla, Sanchoyartas, Arce, etc, que descolaron por su preclara mentalidad en la diplomacia, en las armas y en las letras; en las ciencias y como hombres de Estado.

Y me lisonjea y envanece, que las efemérides del gran País del Plata, registren hechos gloriosos, en los que brillantemente colaboraron hombres nacidos en la Montaña o sucesores de estos, ya en la gestión de la nueva patria argentina, ya afianzando a en sus destinos; y me viene a las mientes el recuerdo de aquél coronel nacido en Carranceja (D. Pedro García de Bustamante) explorador a la vez y colonizador de aquel inmenso territorio que en el mando de batallón de Cántabros Montañeses (así se denominaba el batallón) se distinguió en la defensa de Buenos Aires en el año 1.908, rechazando al británico invasor, que vióse obligado a capitular.

Pero la virtud más excelsa que admito en los argentinos de linaje montañés, es el acendrado amor que sienten a la tierra de sus ascendientes, que aciertan a conjugar con el que profesa a su nativo suelo. Amor nobilísimo, del que dá relevante muestra el Excmo. Sr. Radio, ferviente y apasionado del solar de sus mayores. Tan cordial afecto, halla eco en los corazones de los hijos de Castro, residentes en Argentina, su patria de adopción, al enviar en mensajero espiritual la valiosa imagen de la Santísima Virgen de Luján; tan adorada por el pueblo argentino, como lo es la Virgen de Guadalupe por los mexicanos, o la del Piñar por los españoles.

El padre Salvaire que escribió la historia

de Nuestra Señora de Luján, fué quien inició la construcción de la soberbia Basílica hoy existente.

Luján, pueblo surgido al calor de la fé en la imagen sagrada de María, fué el lugar donde formaron las primeras tropas que reconquistaron la ciudad de Buenos Aires, en poder entonces de los ingleses; y sirvió de gloriosa bandera triunfadora, el penjón en que se llevaba estandada la imagen de María de Luján.

Así pues, la historia de Nuestra Señora de Luján, se halla ligada a la Historia de la Nación Argentina.

Cuéntase que, el Gral. Belgrano, se postuló a las plantas de la Virgen, en petitorio su intercesión en sus heroicas empresas, rindiéndola después de sus triunfos, no pocos de los trofeos conquistados al enemigo.

Al decir de los autores de la Obra Argentina y el IV Congreso Eucarístico: «Fué ELLA (La Santísima Virgen de Luján) a no dudar, quien, humino a Belgrano con divina inspiración, al crear los colores magníficos de nuestra Bandera al recuerdo de su manto y de su albo traje de Purísima».

La entrada de la imagen de Nuestra Señora de Luján en esta ciudad, es otro lazo más que unirá al pueblo castreño con la Argentina, y que sobre los múltiples que mantiene en aquella tierra, tendrá la preponderancia de ser éste de orden espiritual, é impercedero, como lo es la fé inquebrantable de nuestros dos pueblos: hermanos de raza y hermanos de fé; hermandad que parece simbolizarse en aquellas dos manos entrelazadas que figuran en el glorioso escudo de la República Argentina.

12-10-1947

## Monjas Clarisas

Suscripción para cubrir el déficit de las obras de su convento.

Saldo anterior	10.629,27 Pts
Una amante de la Comunidad	50,00
Restan	10.579,27 Pts

Se dan clases particulares económicas, Ingreso Bachiller y comercio. Dirigirse a la redacción.

Fica, exija, Coñac CABALLERO

## COMO TU.....

Ahora soy como tú: Ahora ya miento.  
He aprendido a mentir con tu maestría,  
que por verdad cualquiera tomaría  
la audacia de mi astuto fingimiento.

Ningún amor me causará tormento,  
no turbará mi paz y mi alegría.  
Le dije al corazón que siempre ría  
de cualquier amoroso juramento.

¡Reír!..... Es lo mejor..... Reír de todo.....  
Reírse, aunque parezca que lloramos;  
porque sólo viviendo de este modo,

nuestra felicidad, tal vez, logramos:  
Me enseñaste a vivir, aunque en el lodo,  
nuestras más bellas flores sepultamos.....

LUIS OCHARAN ABURTO

## UN SEGUNDO DE RELOJ.

### ¡ NO IMPORTA, BATELEROS !

En El Retiro no se ha marchitado ningún lauro. Ocurre que todas las primaveras no son iguales. A la bondad de unas, siguen otras inclementes. Se cansa muchas veces la tierra de dar flores y magníficas exuberancias puede mustiarlas un chubasco peregrino.

Se dió tarde el grito de guerra. Dejaronse correr vanamente los buenos proyectos de la serenidad estival con sus días muy largos para la preparación concienzuda del músculo terso. La deprimente penuria del pan comido en la mano, brujulaba los sentidos de los hombres del mar y éstos perecían entre esperanzas fallidas. La mar prójiga en riquezas multiformes volvió la espalda de sus dádivas.

A caballo de ese mar ingrato se cabalgó muchas veces oteando horizontes risueños y buceando secretos en vano y sin provecho. Búsquedas afanosas de escamas auríferas rendían balances angustiosos, y la física capacidad de los hombres exhaustos, corría inexorable el cinturón de las estrecheces. Si la mar no dá sus frutos la tersura de sus hombres se desvencija sin plomadas.

De aquí salieron sus bateleros. Brotaron de este panorama híbrido. De esa soledad ayuna de susancias cotidianas. Querían comer y a falta de peces ofrecían músculos en la tosta. Tesones y pугиатos. Alargaba de nervios. Glorias pueblerinas bebidas en anhelos insaciables.

Sin embargo, en el aire morcía el reproche del pueblo enojado que, el cemento de la calle plasmaba en esta pregunta desabrida: ¿Por qué no hicieron

ésta antes? ¿Por qué dejaron atardecer tantos días de bonanza sin un grito, sin un afán, sin un campanazo de furia marinera.

No escurtemos sinsabores. Ese segundo final de cronómetro, debe perdonarlo todo, porque penachos de espuma verdadera brotaron en la manecunbre de unas aguis de artificio.

Sabemos que nuestros vecinos lo encontraron todo. Apoyaron su ímpetu en basamentos entusiásticos y en pilares incondicionales. Y tenían sed infinita de victoria hasta ahora inconseguida. El centro de vencedor nunca ceñido y que ahora rebordea sus sienes con la razón de su triunfo.

La lid deportiva, comió honrada, con honra se dirime. Y el que gana se honra y el que pierde se honra si bien pierde. Y esa honra se bruñe en más claros crisoles si la inferioridad física mellada en accidente, merced empujes imposibles en circunstancias a versas. ¡No importa bateleros!

Un segundo de tiempo e un suspiro en la ansiedad de unas manecillas relojeras. Y aun siendo tan fugaz ese suspiro, tan breve, tan vertiginoso, tiene en esta ocasión otras larguras.

Ese suspiro, ese segundo angustioso de una regata frustrada, tiene desde ahora dimensiones de un año. Ese año justo que El Retiro necesita, para arrancar de la fiara arquitectónica de sus parjes ciegos, el mejor cultivado de sus laureles para ceñir nuevamente. ¡UNA VEZ MÁS! la gloria de Castro-Urdiales.

CARMELO NIGRA

# No tiene importancia

(Poeta a verso libre, sin sujeción a metro ni medida)  
Dedicada a mis hijos

## Oración

Siempre he sido gran amigo de la infancia  
por ser, del amor, lo más selecto;  
de la inocencia, jardín de flores blancas;  
de la pureza, vergel de lirios bellos.

Si hoy, por mi desgracia, ¡ay!, de vosotros, niños estoy lejos  
no es que mi amor, cual piedra blanda,  
se haya disuelto al paso con el tiempo;  
que de una mala acción, años ha, con vosotros cometida  
mi alma está aún sangrando noche y día.

La vida en su caminar topó conmigo y me dió recio  
y al lanzarme al embate de su furia lejos  
mi cuerpo desgarró con tirones duros,  
mi alma trituró cual con garfios secos.

Al hallarme de vosotros tan distante,  
niños del vergel del mundo por vosotros florecido,  
no es lo que más me duele, de morir verme en el trance;  
lo que me duele es el morir sin ser oído.

Al Dios de los Cielos y los mares  
con anhelo hondo de fervor ungido  
pido, con voz que ya de suave es un suspiro,  
que cuando me lleve de estos lares a sus lares  
no se olvide de mis "peques" preferidos;  
que los colme, como hasta ahora,  
de su protección y cuidado.

y que haga que aquellos a quien amé tanto  
en pago a tan inmenso y fiel cariño,  
a Vos, Señor, de Cielo y mares  
por mí, villano pecador, pidan contritos.

Que yo sé, Señor, que a Vos nada os agrada tanto  
como la oración del niño en su infantil estío;  
porque, ¿qué van a pedir que no esté oreado  
por los soles y las brisas de su Amado  
en el jardín de su mundo florecido?...

Me entristece, es verdad, esa acción con ellos comitida...  
Hubo un tiempo que de la infancia  
huí, insensato, a mi albedrío;  
creí pobre de mí, que lejos de ella  
viviría a placer el mi destino.  
Y donde creí encontrar la vida hallé la muerte  
porque equivoqué de medio a medio mi camino.

Harto dolor, Señor, me costó el fallo,  
dolor que purificó mi desatino;  
por eso acudo hoy a Ti con limpias manos  
para que escuches mi último suspiro.

Porque quiero, Señor, que incline tu balanza  
en favor de este pobre pecador que por Vos "pía"  
el que siempre fui gran amigo de la infancia  
y que a ella dediqué lo mejor de mi esperanza  
por ser de Vos la fruta más querida.

Ellos han de hacer, Señor, lo que mis merecimientos no hicieron  
y si me prometes tan solo darles oído,  
yo, Señor, en Vos tranquilo muero  
de la muerte más dulce que haya habido.  
Pues ya sé que no hay mejor valedor  
en la redondez de este mundo corrompido,  
para los que por la tierra cargados hemos estado,  
que aquellos, que por estar limpios de pecado,  
a Vos os piden, con sonrisa de Cielo,  
misericordia, Señor, para los malvados  
que no supimos ni supieron lo que hicieron  
en este mundo de peregrinar surcado.

Haz, Señor, para fortuna mía lo que pido  
y a la hora de dictar tu santo fallo  
piensa, Señor, que lo que yo pido  
lo piden también ellos... soberanos,  
por ser, del amor, lo más selecto;  
de la inocencia, jardín de flores blancas;  
de la pureza, vergel de lirios bellos  
y de la riqueza, caudal que siempre escancia  
la gracia de Tus soles derretidos.

UNAGA.

# El batel de Castro subcampeón nacional a un segundo del primero Laredo se clasifica en primer lugar

Como habíamos anunciado a nuestros lectores, los pasados días 25 y 26 de Octubre tuvieron lugar en el estanque del de El Retiro de Madrid, las pruebas para el Campeonato Nacional de Bateles, a los que acudió un batel castreño.

Meritoria, muy meritoria ha sido la actuación de nuestros remeros, que en unas condiciones de inferioridad manifiesta con respecto a las demás tripulaciones han sabido sacar noblemente el título de Subcampeón a un segundo de diferencia del batel de Laredo, que este año se encuentra en forma magnífica y que ha obtenido el título de Campeón Nacional.

Por la diferencia de tiempos podrán darse cuenta nuestros lectores de la emoción de esta regata, ya que entre los tres primeros puestos no ha habido más de 3 segundos de diferencia, si bien el primer día el Batel de Laredo sacó una de ocho y nueve segundos a Iberia A y a Castro, en la prueba final hubo un «codo a codo» constante que se resolvió en las últimas paladas, dando por vencedor en la dura lid a uno de los tres bateles, y tocó al de Laredo como podía haber tocado a Iberia o a Castro.

El pasado jueves, a las seis de la tarde, llegaron nuestros remeros siendo recibidos a la entrada de la ciudad por un inmenso gentío y la Banda Municipal. Una estruendosa ovación y gran disparo de bombas y cohetes acogió el descenso del popular Chariot que fué llevado en hombros hasta el Ayuntamiento, donde les esperaba el alcalde en funciones Sr. Rivero, que les dió una enhorabuena en nombre del vecindario que en masa esperaba la salida de los remeros al balcón del Ayuntamiento con los trofeos ganados en la capital de España, repitiéndose las ovaciones hasta el agotamiento.

Para terminar, queremos dar nuestra felicitación a estos muchachos que tan alto han puesto nuestro pabellón y a su primer preparador Ramón Aguinaga, que todo entusiasmo y afición ha contribuido de manera muy eficaz en este meritosísimo triunfo. Sea también nuestra felicitación

para el nuevo campeón de España, que noblemente y sin paliativos de ninguna clase ha vencido.

Sería de desear que por quién correspondiera se organizara para el día de San Andrés una regata de bateles en nuestro puerto a la que se invitase a todas las tripulaciones cercanas a nuestro puerto pero nunca en plan de reto o apuesta, que sería lo menos deportivo, y sí con el fin de honrar a San Andrés como se merece y proporcionar a la afición un buen día de regatas.

## Nota de la Alcaldía

En cumplimiento de Circular del Excm. Sr. Gobernador Civil de esta provincia, de fecha 24 del corriente, inserta en el Boletín Oficial del día 29 de dicho mes, se hace saber al público interesado, que por el Excm. Sr. Ministro del Fjército, ha sido concedido un último plazo de seis meses para solicitar pensiones de guerra, contado dicho plazo desde el 27 de Septiembre último.

Castro-Urdiales, 31 de Octubre de 1947.

EL ALCALDE

## EL DIA DE LOS CAIDOS

El miércoles pasado se conmemoró en nuestra ciudad el Día de los Caidos.

A las 11 de la mañana se celebró en Santa María una misa rezada a la que asistieron nuestras Autoridades y Jerarquía y una numerosa concurrencia.

Ante la Cruz de los Caidos se rezó un responso y al final el Alcalde don León Villanueva leyó la Oración de los Caidos.

Se cantó el «Cara al Sol» terminando el acto dándose los vivas de rigor.

## Monte de Piedad y Caja de Ahorros

Agencia de Castro-Urdiales

Con gran brío antez ha celebrado esta poderosa entidad el Día Universal del Ahorro.

Y el día 31 de Octubre que, tuvo lugar la Fiesta Universal del Ahorro, el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Santander, hizo entrega de premios consistentes en la cantidad de 25 pesetas a los niños imponentes que más se han distinguido por su espíritu de ahorro y buen comportamiento escolar y cuyos nombres publicamos a continuación:

María Paz Colón Merino, Ana María Merino Ibarlucea, María Antonia Santisteban Pando, Begona Rego Hierro, Daniel Santisteban Pando, María Elena Pérez Calera y María Jesús Merino Ibarlucea.

Les enviamos a todos nuestra enhorabuena.

## Don Gumersindo Icaza

En el pueblo de Allendelagua ha fallecido el honrado y laborioso labrador don Gumersindo Icaza, que fué en vida un entrañable amigo nuestro.

El finado se distinguió por su hombría de bien en todos los actos de su vida y su muerte ha producido una impresión dolorosísima.

Tanto a su entierro como a los funerales celebrados en la Iglesia de Allendelagua asistió numerosa concurrencia.

Descanse en la paz del Señor el alma del finado, y a su esposa la respetable señora doña Juana Diez Hormaechea, a sus hijos doña Catalina, doña Josefa, don Ignacio y doña Carmen, a sus hijos y hermanos políticos y demás familiares del llorado amigo les acompañamos en el sentimiento que les embarga por esta irreparable desgracia que les aflige.

**Doña María de los Dolores Barandiarán**

El martes próximo, día 4 del actual, a las diez y media de su mañana y en la Iglesia parroquial del pueblo de Santullán, se celebrará un solemne funeral por el descanso eterno del alma de la que fué virtuosa señora doña María de los Dolores Barandiarán y Ruiz viuda de don Manuel Barandiarán (q. e. p. d.).

La Junta Vecinal de Santullán que, haciéndose eco del sentir del pueblo ha organizado este acto piadoso, hace una invitación general a cuantos con sus oraciones quieran ayudar a quien tanto ayudó a los demás durante su vida cristiana y ejemplar.

**NOTICIAS**

— Con su hija María Teresa ha salido para su casa de Santander nuestro querido amigo el Coronel Don Miguel Bustamante. Don Miguel es el primer veraneante que nos visita todos los años y se lleva al marchar las llaves de parte de la primavera, del verano y del otoño. Le desean un feliz invierno en la capital de nuestra provincia para que en el próximo verano pueda regresar a su residencia de Castro en su calidad de veraneante madrugador.

— De Madrid ha llegado el funcionario del Banco de Bilbao y querido amigo nuestro don Gonzalo Villanueva.

— La señora doña Chola Peña esposa de nuestro querido amigo el acreditado industrial don Jesús Trecha ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, primer vástago del estimado matrimonio. Les enviamos nuestra cordial enhorabuena.

— Con su respetable y distinguida esposa ha salido para Bilbao nuestro querido amigo el intachable caballero don Francisco Machin.

— Salió para Asturias la señora doña Ricarda Renedo, esposa de nuestro querido amigo don Joaquín García.

— Para Bilbao ha salido don Mario Píllate con su esposa la señora doña Aurora Szigriszt y sus hijos.

— Ha dado a luz felizmente una preciosa niña la señora doña Victoria Terán, esposa de nuestro querido amigo don Pedro Peña. Reciban nuestra enhorabuena el estimado matrimonio.

— Con su sobrina Irene Renedo, ha salido para Barcelona la señora doña Engracia Renedo, esposa de nuestro querido amigo don Alejandro Astica.

**TEMPORADA INVIERNO**

**Abrigo de Señora y Niña**  
extensísima colección y las mayores fantasías

Tengo a disposición del público, el muestrario general de

**PAÑOS DE ABRIGO**  
de la importante

**Casa Aldazabal de Bilbao**  
Si desea un abrigo vea los muestrarios sin ningún compromiso

**Tejidos RICARDO** Carrería, 17

**No olvide Vd.** que tiene un servicio diario de paquetería y carga general entre Castro y Bilbao.

Avisos en Plazuela 8 - 1, y en Bilbao en la Luchana, Bar La Bodega.

Teléfono 16976

**Fronda La Estrella**

NUEVOS PROPIETARIOS  
Excelente cocina - Servicio esmerado

Calle O. Redondo 1 Teléfono 41 CASTRO-URDIALES

**Grandes Viveros de árboles y Plantas de todas clases**

"Vides Americanas"  
CASA DE HIJO DE FRANCISCO LAZARO YAGÜE  
CALATAYUD

Para precios y demás condiciones. Dirigirse a nuestro Representante en esta plaza  
**Gisés Muñoz. Gral. Queipo de Llano 21 - 2.º**

**Leñita y Consuelo**

Se confeccionan a máquina vestidos, chaquetas, guantes, etcetera, etcetera  
Especialidad en Angorina

Calle de Santander, número 32-3.º Castro-Urdiales

**S. Avellanal**

Servicio diario de paquetería encargos - Castro-Urdiales, Bilbao y viceversa  
SE RECIBEN ENCARGOS

**Castro-Urdiales: Bar "San Francisco" - Teléfono 108**  
**BILBAO: Alameda Urquijo, núm 43 - Teléfono 13.713**

**Restaurante Continental**

Se reciben encargos para bodas y banquetes  
FRENTE AL MAR - AMPLIOS COMEDORES

Avda. del Generalísimo, N.º 13 Teléfono 133 Castro-Urdiales

**Teal baf'**

Teléfono 19 Castro-Urdiales

Hoy, domingo, de 3 a 5 de la tarde y de 10 a 1 de la noche

Grandes Bailes

Por la Orquesta «Blanco y Negro» con 6 Profesores

**CONFECIONES AMPARITO**

Nos complace poner en conocimiento de nuestra numerosa y distinguida clientela y en el del público en general, que el lunes, día 20, se inauguró el nuevo comercio de

**Mercería - Perfumería y Géneros de Punto**

de **CONFECIONES AMPARITO**. El comercio ha sido instalado con arreglo a las exigencias modernas en la calle de Calvo Sotelo, Letra B.

Visite esta CASA y hallará lo que desee en inmejorables condiciones.

**Confeciones Amparito - Calvo Sotelo B. - Telf.143**

Para estar siempre sano tomar coñac "DECANO"

Gratificaré bien devolución pluma torpado Parker color gris. Hotel Miramar.

**ANTONIA SARALEGUI DE FUERTES**  
MODISTA  
ESPECIALIDAD EN NIÑOS  
Calvo Sotelo, 4. Tel. 50. Castro-Urdiales

**LLEVANDO CALZADOS**  
"FILO"  
siempre irá Vd. bien vestido  
Ardigales y Calvo Sotelo Telf 25  
CASTRO-URDIALES

**María Teresa Helzel Ruiz**  
MODISTA.  
Se confeccionan a punto de máquina chalecos, jerseys, vestidos, etc. etc.  
**Bonitos modelos a elegir**  
Santander n.º 22-1.º (esquina Sanjurjo)  
CASTRO-URDIALES

**Hotel Madrazo**  
Hermanas Consuelo y Dolores  
Abierto de julio a Octubre. Situación privilegiada y frente al mar. Servicio esmerado.  
G. Mola 24 Tel. 163 Castro-Urdiales

**BALDOMERO PRADO**  
Se hacen toda clase de coronas y cruces de flores naturales, propias para Cementerios  
Chulet «Las Glorietas», Paseo M. y Pelayo

TEJIDOS - CONFECIONES - GENEROS DE PUNTO QUINCALLA  
MERCERIA-JUGUETES-SASTRENIA

Extraordinario Surtido de Lanas y Paños para Chaquetones y Abrigos

**Casa Félix** Telefono 59  
Castro - Urdiales

**Belisario Lezcano**

Marmolista, se hacen lápidas e inscripciones; se venden dos alzadas de piedra de sillería.

En Urdiales N.º 6

**CARBON**

De piedra, vegetal y leña  
**SERVICIO A DOMICILIO**  
FRANCISCO MORON Chelines, 2  
Castro-Urdiales Teléfono 86

**Hermanas Madrazo**

Se hacen toda clase de prendas de punto a máquina

Silvestre Ochoa Castro-Urdiales



## RAMON PEÑA AZNAR

Conservas de Pescados  
Escabeches y Salazones

Santander, 28 Teléfono 48

Castro-Urdiales

## Café - Bar BRISTOL

Café expres. Chocolates. Meriendas. Mariscos. Cerveza helada. Tapas y Batidos  
SURTIDO COMPLETO EN LICORES  
COCKTAILS

Avenida del Generalísimo. Teléfono 60

CASTRO-URDIALES

## Vestidos y Abrigos de Sra.

En cuadros, lunillas lisas y fantasía  
**LA CASA RICARDO**  
les presenta y ofrece las últimas novedades, de la importante casa Aizazabal de Bilbao

Vea Vd. sin compromiso las últimas novedades que acabo de recibir.

Casa Ricardo Correría 17  
Castro-Urdiales

## Lencho Sáez Taxista

José M.<sup>a</sup> Pereda, 18. Teléfono 127  
Castro-Urdiales

## HERRAN y DIEZ S.A.

Artículos para el pulimento y abrillantado de los metales  
Instalaciones de galvanoplastia y galvanotecnia

Teléfono 70

Castro-Urdiales

## Reservado para Julián Agote

## Balneario - Hotel - Restaurante

### MIRAMAR

Maravillosa situación sobre el Mar - Espléndidas terrazas - lujosas y confortables habitaciones - Bañ Americano - Baños calientes y de Algas

Teléfono 142

Castro-Urdiales

Abierto del primero de Julio al 30 de Septiembre

## CAFE LA MARINA

SERVICIO ESMERADO  
ESPECIALIDAD DE LA CASA:  
EN CAPUCHINOS

Plazuela del General Mola, 14 Teléfono 100 (Frente al Puerto)  
CASTRO-URDIALES

## "Hotel El ALDEANO"

Comedores Amplios.-Servicio constante y sin competencia.-Café Expres.  
BAR

Jamón, Mariscos y Vinos de todas las marcas  
CASTRO-URDIALES Ardigales 34 y 36 Teléfono Núm. 8

JUAN JOSE IRASOLA

ULTRAMARINOS FINOS VINOS Y LICORES de  
**MARIUCA LANDAEBERS**

Reservado para la

## Panadería Santa Ana

## Angel Sáez

(LIT O)

Cheche de Alquiler Gris 6 plazas

Los Huertos 7-1.º Telf. 139  
Castro-Urdiales

## MERCERIA MANUELA

Novedades. Paquetería  
Géneros de Punto

Ca. vo Sotelo, Castro-Urdiales

## Transportes MILLOR

Transportes rápidos por carretera a precios económicos

José María de Pereda. Teléfono 131  
CASTRO-URDIALES

## TRANSPORTES DE MERCANCIAS

Viajes rápidos a toda España

## Manuel Zorrilla Hierro

Ardigales, 58 CASTRO-URDIALES

## AMPARITO

Confecciones de género de punto a máquina a la medida

Av. Generalísimo 9-3.º Teléfono 143  
CASTRO-URDIALES

## Bar Capitol

Inmejorablemente situado. Comodidad. Un excelente servicio completo.

Tapas variadas. Meriendas. Excelentes licores. Café especial expres

Propietaria: Luisa Rancero  
Calle General Quiépo de Llano  
Telf. 156 CASTRO-URDIALES

## PENALVAÑEZ

Certificados Penales - Instancias - Documentos - Tramitación Expedientes Familias Numerosas, etc.

Q. de Llano 16-3.º Castro-Urdiales

## HJOS DE E. MILLOR

TALLERES MECANICOS

Construcción y reparación de toda clase de máquinas y caderas  
Soldadura autógena y eléctrica

José María de Pereda. Castro-Urdiales

## González Cuadra

Panadería y Transportes

Ardigales 15 Teléfono 140  
Castro-Urdiales

## BAR LOLI

Sabroso Vermouth Rossi. Blanco de la Nava. Especialidad en callos. Vino de todas las clases

Pña. número 4. Castro-Urdiales

## PALMIERA

CAMISERA  
ULTIMO MODELO

Opo Llano 3-4.º Castro-Urdiales

## Munguira Villanueva

Médico

De Asistencia Pública Domiciliaria  
A del Santo Hospital Civil  
José María de Pereda. Castro-Urdiales